

*Acteur d'un
patrimoine dynamique*

Ruralys Nouvelles



HEUREUX TEMPS DES FÊTES À TOUS!

Que la nouvelle année vous apporte
santé, bonheur et prospérité!



L'équipe de Ruralys

Dominique Lalande,
directrice générale
Catherine Plante, agente
de développement



Geneviève Rioux, secrétaire à
la direction (CDBO)
Caroline Lévesques, tech.
administrative (CDBO)
Marjolaine Bouchard, resp. de
l'administration (CDBO)

Le conseil d'administration

| | |
|------------------------------------|-----------------------------------|
| Michael Schmouth, président | Élizabeth Hudon, administratrice |
| Jean Desjardins, vice-président | Karine Malenfant, administratrice |
| Romain Rioux, secrétaire-trésorier | Paul-Louis Martin, administrateur |

L'année 2011 se termine déjà! Voici le bilan de nos activités de l'été et de l'automne, des saisons toujours chargées dans plusieurs champs d'expertise de Ruralys! À la lecture des différentes rubriques composant ce numéro, vous serez à même de constater que Ruralys demeure un organisme incontournable en patrimoine. Les contrats de services en archéologie et en paysages ont occupé les derniers mois, tout comme le démarrage d'un projet paysages en Chaudière-Appalaches. Nous continuons également le développement de marchés. Les activités reliées au projet Verger conservatoire de la Côte-du-Sud se sont poursuivies et nous préparons les prochaines greffes du printemps 2012. Quant au rayonnement de nos expertises en patrimoine, nous poursuivons le développement de notre vie corporative et de notre implication dans le milieu. Ruralys participe en effet à la Table sur la Culture de la MRC de Kamouraska et est impliqué dans différents comités et organismes tant locaux, régionaux que nationaux. Le financement de notre organisme est toutefois une préoccupation constante. Continuez de nous soutenir!

Ruralys lauréat d'un prix annuel Desjardins!

Lors de la cérémonie des Prix annuels Desjardins tenue le 17 octobre 2011 dans le cadre de la Semaine de la coopération, sept organismes à but non lucratif ont été reconnus pour leur engagement social, dont Ruralys. Les prix reconnaissent les solutions concrètes aux problèmes communautaires et le caractère novateur et original des projets. Il honore l'influence bénéfique, le grand rayonnement, la persévérance et la ténacité des actions des organismes. Ruralys a reçu le Prix annuel Desjardins Développement Durable 2011 qui reconnaît la contribution de Ruralys, par ses réalisations, à faire progresser la responsabilité individuelle et collective en matière de développement durable dans une perspective locale, régionale ou nationale, en particulier pour son projet Verger conservatoire de la Côte-du-Sud. La fondation Desjardins a remis un montant de 5000 \$ à l'organisme en raison de son appui exceptionnel au mieux-être de sa collectivité.



À l'arrière de gauche à droite : M. Michel Duval, gouverneur à la Fondation Desjardins; M. Jean-François Pelletier, administrateur de la Caisse populaire Desjardins de l'Anse de La Pocatière. Devant, de gauche à droite, de Ruralys : M. Michael Schmouth; Mme Dominique Lalande; Mme Catherine Plante

Atelier-conférence**DÉCOUVREZ LES PETITS PATRIMOINES**

En compagnie d'une spécialiste de Ruralys, partez à la découverte des petits patrimoines : dépendances agricoles, croix de chemin, fours à pain... Un atelier unique et interactif où vous aurez à réaliser un petit exercice d'identification. Venez redécouvrir votre patrimoine bâti!



Information et inscription : 418-856-6251 poste 4
Mardi le 21 février 2012 à 19 h, salle du Conseil de l'hôtel de Ville de La Pocatière

**Contrat de service****Stratégie de développement durable de la MRC La Côte-de-Beaupré**

Nous avons participé à l'élaboration de la stratégie de développement durable de la MRC de La Côte-de-Beaupré pour la firme IBI-DAA. Nous avons apporté notre expertise pour les volets du patrimoine bâti et des paysages. Diagnostic, enjeux et défis puis élaboration d'un plan d'action pour les paysages, le patrimoine historique, le patrimoine bâti, le patrimoine religieux et le patrimoine archéologique constituent notre apport au dossier. Un exercice très intéressant à faire. Nous attendons dans les prochains mois les résultats de cette démarche de concertation.

À la découverte des petits patrimoines

Les petits patrimoines font l'objet d'un projet qui a été soumis à la CRÉ du Bas-Saint-Laurent et ses partenaires dans le cadre d'une Entente ciblée pour le développement de la culture au Bas-Saint-Laurent. Le projet consiste en la réalisation d'un site Web et d'un dépliant. Il vise à mettre en valeur les petits patrimoines restaurés du Kamouraska et d'en faire la promotion touristique par la création de circuits. Circuits thématiques, informations, documents de références et photos permettront de mieux faire connaître ces dépendances et ornements des paysages. Les petits patrimoines ont fait l'objet de plusieurs initiatives de Ruralys, et ce, depuis 2005 (inventaire, conception d'un programme d'aide à la restauration et à la mise en valeur). Le programme d'aide à la restauration des petits patrimoines en place depuis trois ans et géré par la MRC de Kamouraska est un grand succès. Notre projet vise à faire connaître cette initiative, à mettre en valeur les bâtiments restaurés et le travail des propriétaires. Vous pourrez en apprendre davantage à partir du Web et du dépliant qui seront disponibles au printemps 2012, et ainsi choisir des circuits pour découvrir ces petits patrimoines, mais aussi découvrir des paysages, des lieux et apprécier les restaurations.



La basilique Sainte-Anne-de-Beaupré vue de la côte Sainte-Anne

Archéologie

Découvertes majeures au Musée national des beaux-arts du Québec!

Dans le cadre de l'agrandissement du Musée national des beaux-arts du Québec, trois interventions archéologiques ont eu lieu au cours de l'été et de l'automne 2011. Rappelons qu'une étude de potentiel archéologique a été réalisée en 2009, suivie d'un premier inventaire en 2010 qui recommandait des interventions supplémentaires sur le site du couvent Saint-Dominique et celui du Musée à Québec.

Un inventaire archéologique a été réalisé sur le site du couvent Saint-Dominique situé sur la Grande-Allée, précisément dans le préau du couvent. Les fondations de la villa *Battlefield Cottage*, construite en 1829, ont été presque entièrement dégagées. Les archéologues ont récolté des informations sur le mode de construction de cette villa, de son corps de logis et d'un agrandissement comportant des éléments architecturaux particuliers tels qu'une galerie et une verrière. De nombreux artefacts ont été récoltés sur l'ensemble du site.



Dessin d'un mur dégagé de la villa *Battlefield Cottage*

En face du pavillon Baillargé, sur le site du Musée, plusieurs interventions archéologiques se sont succédées, amenant les archéologues de découvertes en découvertes. La fouille d'une couche d'occupation ancienne antérieure à la construction de l'ancienne

prison (1861) a permis de mettre au jour des vestiges reliés à un ouvrage défensif associé à la redoute de Wolfe, construite à partir de 1760 par le gouverneur Murray. Si des pieux en bois carbonisés appartenant à une ancienne palissade constituaient une découverte importante, une autre, celle d'ossements humains, était considérée comme majeure. Cette sépulture inhumée sans cercueil dans une fosse, contenait les ossements d'un adulte, probablement un soldat. Plusieurs artefacts – boutons, boucles de ceinturon servant à maintenir la partie supérieure de guêtres – ont été retrouvés. Cette sépulture constitue un témoin important de la bataille des plaines d'Abraham en 1759.

Les découvertes d'une sépulture et des vestiges associés à la redoute Wolfe sont majeures puisque faisant partie d'une période charnière dans l'histoire de la ville de Québec, mais également de la Nouvelle-France!



Dessin de la sépulture découverte en face du pavillon Baillargé

Les analyses des archéologues se poursuivront durant l'hiver pour témoigner de ces découvertes. Les pelles mécaniques poursuivent leurs travaux sur le site en vue de construire une nouvelle aile au Musée au printemps 2012.

La Seigneurie des Aulnaies : un nouveau site archéologique

Dans le cadre du projet d'implantation d'un pavillon d'accueil à la Seigneurie des Aulnaies à Saint-Roch-des-Aulnaies, les archéologues ont réalisé un inventaire archéologique cet automne. Préalablement, une étude de potentiel archéologique démontrait qu'il pouvait y avoir des traces d'une occupation amérindienne préhistorique et bien sûr historique du lieu, puisque nous sommes sur un site occupé à partir du XVIII^e siècle. Rappelons aussi que le site de la Seigneurie possède deux bâtiments classés monuments historiques par le gouvernement du Québec : le manoir et le moulin. Plusieurs sondages ont été réalisés dans le stationnement à l'arrière du moulin où sera situé le futur pavillon, ainsi que le long de la rivière Le Bras. Les sondages ont révélé que d'importants travaux d'aménagement ont perturbé les sols à ces endroits. Un autre lieu a été investigué par les archéologues, soit à l'arrière du manoir, là où un bâtiment de service sera construit. Des fondations d'un ancien bâtiment ont été dégagées.



Fondations d'une dépendance à l'arrière du manoir

Il s'agit probablement d'une ancienne dépendance ayant servi à la fois d'écurie et de hangar. Des sondages ont permis de récolter quelques artefacts. Ce bâtiment occupé à partir de la fin du XIX^e siècle constitue un autre témoin historique du site de la Seigneurie des Aulnaies. Cette découverte a permis de désigner le site de la Seigneurie des Aulnaies comme site archéologique. Une surveillance archéologique est prévue ailleurs sur le site lors des travaux de réaménagement. Une histoire à suivre...

Des travaux à Leclercville

Des travaux de réaménagement de la route 132 et de réfection du réseau de traitement des eaux usées sont prévus dans la municipalité de Leclercville dans Lotbinière. Le ministère des Transports a mandaté Ruralys pour connaître le potentiel archéologique de la municipalité dans les limites des futurs travaux. Certaines zones identifiées ont pu accueillir des populations amérindiennes à partir de 8500 ans avant aujourd'hui. Faisant partie de la seigneurie de Lotbinière, concédée au milieu du XVII^e siècle, Leclercville a été colonisée à partir du début du XVIII^e siècle. L'identification des zones à potentiel archéologique permettront de planifier la vérification sur le terrain par des sondages. Il s'agit donc d'un processus de planification et de prévention avant les travaux majeurs prévus dans cette municipalité.



L'église de Leclercville (paroisse de Saint-Émmélie) construite en 1863 et son ancien presbytère

Des travaux de rénovation à la maison Louis-Bertrand

Lors des travaux de rénovation de la maison Louis-Bertrand à L'Isle-Verte, appartenant à l'Université du Québec à Rimouski, une surveillance archéologique a été réalisée au printemps 2011. Rappelons que cette maison patrimoniale construite en 1853 est classée monument historique par le gouvernement du Québec et lieu historique national du Canada par la Commission des lieux et monuments historiques du Canada. Le site de la maison Louis-Bertrand est désigné aussi site archéologique puisque plusieurs vestiges matériels ont été découverts lors d'une première surveillance qui fut suivie d'un inventaire.

La fondation de la première maison, construite en 1818, avait alors été découverte de même que plusieurs objets reliés à l’histoire du site. Lors des travaux pour la pose des poteaux de la galerie, nous avons donc été présents pour recueillir le plus d’information possible sur l’histoire de ce site avant que les travaux détruisent les vestiges architecturaux.



La maison Louis-Bertrand en cours de restauration en juin 2011

Le mur de façade de la première maison a été dégagé et nous avons pu mieux comprendre son mode de construction. Son coin sud-ouest a été trouvé et nous avons pu constater que le mur de façade actuel reposait partiellement sur l’ancienne fondation. Plusieurs artefacts ont été récoltés, enrichissant ainsi la collection de la maison Louis-Bertrand comportant plus de 1154 objets récoltés. Les données recueillies de même que la collection archéologique riche et variée accroissent le potentiel de recherche et de mise en valeur. Nous espérons que ces nouvelles informations pourront servir à des fins pédagogiques et à des activités d’interprétation dans ce lieu patrimonial.

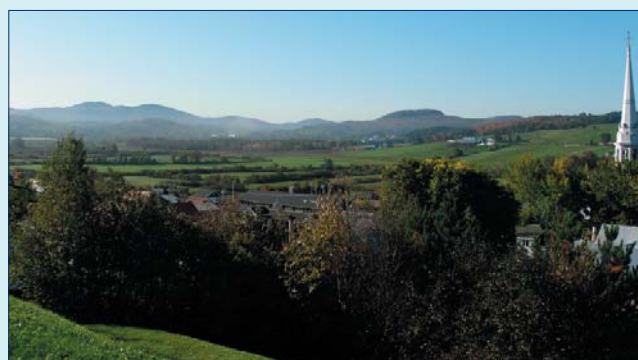


Quelques objets reliés à de la vaisselle de table (bols, assiettes et ustensiles)

Paysages

Projet paysages dans la région de la Chaudière-Appalaches

Le projet « Les paysages de la Chaudière-Appalaches: vers la connaissance et la mise en valeur » a été lancé lors d’une conférence de presse le 28 septembre dernier au moulin de Vincennes à Beaumont, dans la MRC de Bellechasse. Ce projet vise à réaliser une première étude sur les paysages régionaux de cette région. Il a été déposé à la CRÉ de la Chaudière-Appalaches dans le cadre d’un appel de projet pour le Fonds de développement régional. À l’instar de la CRÉ, de nombreux partenaires contribuent à ce projet : les MRC, le gouvernement du Québec, Tourisme Chaudière-Appalaches et la Ville de Lévis. D’autres collaborateurs sont associés à ce projet soit les étudiants et les professeurs du département de géographie de l’Université Laval et les sociétés historiques. Un concours de photos aura lieu pour rejoindre la population et les visiteurs; en identifiant leurs plus beaux paysages, ils participeront au projet.



Paysage bucolique dans la vallée de la rivière Etchemin, à Saint-Léon-de-Standon

Cette étude consiste en une caractérisation des paysages régionaux et une évaluation de leur qualité le long de routes sélectionnées. Le projet se déroulera en 2 phases, jusqu’au printemps 2013. Les territoires qui seront couverts par l’étude sont les suivants : MRC de L’Islet, de Montmagny, de Bellechasse, de Lotbinière (partie nord) et Ville de Lévis en phase 1; MRC Les Etchemins, Les Appalaches, Beauce-Sartigan,

Robert-Cliche, La Nouvelle-Beauce et Lotbinière (partie sud) en phase 2. Une première campagne terrain a eu lieu cet automne, ce qui a permis de découvrir ou de redécouvrir des paysages et de faire un premier constat. Le travail d'analyse se poursuivra au cours de l'hiver jusqu'au printemps. La deuxième campagne de terrain s'amorcera à l'été 2012.

Après l'Estrie, le Bas-Saint-Laurent, Charlevoix-Côte-de-Beaupré et les Laurentides, cette démarche d'acquisition de connaissances vers la mise en valeur et la préservation des paysages est la cinquième à être démarrée au Québec à l'échelle régionale. Elle est également la troisième à débiter à l'est de Québec avec Ruralys. Ce projet est une initiative régionale visant la connaissance, dont la base est la caractérisation du paysage, et par la suite la mise en valeur et la préservation des paysages. Il est en soi un levier vers la prise en compte des paysages régionaux dans tout projet de développement touristique ou d'aménagement du territoire, mais également vers une mise en valeur locale ou régionale concertée des paysages. La valeur ajoutée entraînée par la mise en valeur des paysages est donc importante puisque ces derniers constituent le décor de toute région, mais aussi une ressource à la fois économique et culturelle. D'autres détails suivront dans les prochains bulletins!

Contrats de services

Reprise des travaux de la Table des paysages du Bas-Saint-Laurent



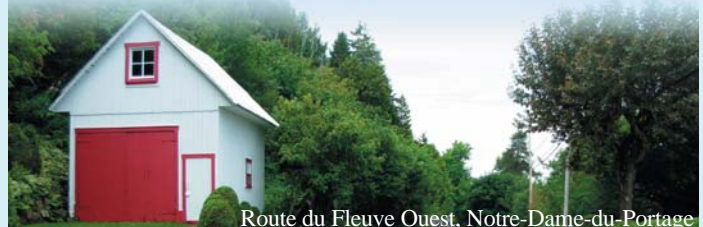
Animée par Ruralys, la Table des paysages du Bas-Saint-Laurent a repris ses activités en novembre. Rappelons que cette Table est composée de plusieurs représentants des MRC, ministères et organismes de la région. Le mandat consiste à réaliser des activités préparatoires à l'organisation d'un forum régional sur les paysages prévu pour l'automne 2012. Ce mandat est réalisé dans le cadre de l'Entente ciblée pour le développement de la Culture au Bas-Saint-

Laurent qui regroupe plusieurs partenaires : le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine, l'Association touristique régionale du Bas-Saint-Laurent, l'Association touristique régionale de la Gaspésie, le Conseil de la Culture du Bas-Saint-Laurent et la Conférence régionale des élus du Bas-Saint-Laurent.

Jusqu'à maintenant, les travaux de la Table des paysages du Bas-Saint-Laurent ont permis de réaliser plusieurs outils de diffusion et de connaissances sur les paysages bas-laurentiens, un diagnostic, l'identification des enjeux et un projet de charte des paysages. Au terme de ce mandat, la programmation préliminaire du forum sera établie et les partenaires potentiels identifiés. Un comité organisateur sera formé pour débiter les travaux devant mener à la réalisation de ce deuxième forum sur les paysages, le premier ayant eu lieu en 2004 à La Pocatière. La concertation et la mobilisation envers les paysages au Bas-Saint-Laurent est maintenant un incontournable. La démarche paysagère au Bas-Saint-Laurent est bien amorcée sur le territoire. Nous vous informerons de la progression de ce dossier dans le prochain bulletin!

Caractérisation et évaluation des paysages de Notre-Dame-du-Portage

Afin d'outiller son Comité consultatif d'urbanisme et mieux connaître ses paysages, la municipalité de Notre-Dame-du-Portage a fait appel à Ruralys pour réaliser une caractérisation et une évaluation de ses paysages. Les paysages les plus significatifs et les points de vue ont entre autres été identifiés lors d'une visite terrain, de même que les percées visuelles. L'analyse qui s'en est suivie permettra à la municipalité de mieux gérer ses paysages et d'intégrer la question paysagère dans ses outils d'aménagement et d'urbanisme. Les futurs projets de développement pourront ainsi être mieux encadrés, ce qui facilitera la cohabitation entre développement et préservation des paysages.



Route du Fleuve Ouest, Notre-Dame-du-Portage



Éoliennes dans la région de Matane, Ruralys, 2008

Étude visuelle Parc éolien de Témiscouata

La firme SNC-Lavalin Environnement a fait appel à Ruralys pour réaliser une étude d'impact visuel de l'implantation du parc éolien de Témiscouata, dans la municipalité de Saint-Honoré-de-Témiscouata. Ayant déjà une expertise paysagère de la région, Ruralys a réalisé cette étude couvrant les municipalités de Saint-Honoré-de-Témiscouata, de Saint-Louis-du-Ha! Ha! et de Saint-Elzéar-de-Témiscouata. Le parc sera situé sur la crête de la montagne Blanche, à cheval sur les trois municipalités. Différents éléments ont été mesurés lors d'une visite terrain, une carte et des simulations visuelles ont été réalisées, permettant ainsi d'émettre des recommandations pour ce projet.

De plus, une étude de potentiel archéologique a été effectuée dans les limites du futur parc afin d'évaluer son impact sur les ressources archéologiques potentielles. Le dépôt de l'étude d'impact au promoteur Boralex était prévu cet automne. À suivre!



Paysage de collines à Saint-Elzéar-de-Témiscouata, Ruralys, 2011

Le site Web de Ruralys et sa banque de données patrimoniales...

Petits patrimoines
Patrimoine bâti
300 nouvelles pages dans les sections paysages, archéologie et savoir-faire.
Savoir-faire traditionnel
Une référence à consulter!
Paysages Archéologie
Horticulture fruitière ancienne

Groquer la pomme



à la Maison Chapais...

La cinquième édition de notre journée dégustation a eu lieu le samedi 1^{er} octobre dernier sous le thème « Groquer la pomme à la Maison Chapais ». L'activité s'est déroulée pour la seconde année dans les Jardins Oubliés de la Maison Chapais, à Saint-Denis. Malgré une journée grise et froide d'automne, plus de 200 personnes sont venues déguster une vingtaine de variétés anciennes de pommes, poires et prunes et visiter la maison Chapais. L'événement se déroulait dans le cadre des Journées de la Culture 2011. Nous remercions les partenaires de cette journée : la Maison Chapais, Location d'outillage J.-C. Hudon, Culture pour tous et la Maison de la Prune.

Merci de votre participation!
Nous vous donnons à nouveau rendez-vous en septembre 2012!

Réservez dès maintenant vos arbres fruitiers patrimoniaux pour le printemps 2012 !

Environ 400 arbres seront disponibles au printemps!
Voici les variétés disponibles :

Pommiers

| | |
|------------------------|-------------------------|
| Alexandre | Melba |
| Astrachan | Pomme-pêche de Montréal |
| Bancroft | Reinette |
| Calville blanc d'hiver | Rhode Island Greening |
| Duchesse | Reinette |
| Fameuse | Saint-Laurent d'été |
| Golden Russet | Saint-Laurent d'hiver |
| Hume | Tolman Sweet |
| Jaune transparente | Wealthy |
| McIntosh grise | |

Poiriers

Favorite de Clapp
Suète

Pruniers

Lombard
Reine-Claude

Les pruniers de Damas bleue et jaune, Mirabelle et Mont-Royal seront de retour à la fin de l'été 2012!

Pour plus de renseignements ou pour réserver, contactez-nous au 418-856-6251 poste 4.

* Note : vous devez devenir membre de Ruralys pour réserver vos arbres fruitiers patrimoniaux.

Atelier de taille d'arbres fruitiers...

Surveillez dans vos courriels
l'annonce de l'atelier de taille
d'arbres fruitiers au printemps 2012 !



Pour nous rejoindre :
RURALYS, 1650, rue de la Ferme
La Pocatière (Québec)
G0R 1Z0
Tél. : 418-856-6251
Télec. : 418-856-2087
Courriel : info@ruralys.org
Site : www.ruralys.org

L'équipe de Ruralys :
Dominique Lalande, directrice générale
Catherine Plante, agente de développement
Geneviève Rioux, secrétaire à la direction (CDBQ)
Caroline Lévesque, tech. administrative (CDBQ)
Marjolaine Bouchard, resp. de l'administration (CDBQ)

Bibliothèque nationale du Québec
Bibliothèque nationale du Canada
Dépôt légal : ISSN 1923-3833

Variétés anciennes

CHRONIQUE



Pomme Jaune transparente

Diamètre moyen : 81 mm

Hauteur moyenne : 72 mm

Calibre moyen : Gros

Forme du fruit : Arrondi-conique à conique, assymétrique, irrégulier, côtelé sur le corps

Cuvette : Largeur et profondeur moyenne, plissée

Calice : Moyen, légèrement ouvert, pubescent

Cavité pédonculaire : Assez profonde, aigüe

Pédoncule : Modérément épais, modérément long

Texture : Modérément mince, peu cireuse, brillante

Couleur : Jaune verdâtre à blanche translucide, avec points verdâtres distincts mais peu nombreux

Chair : Blanc crème à verdâtre, juteuse, texture modérément grossière à fine, un peu molle, un peu farineuse lorsque trop mûre

Coeur : Gros et large

Saveur : Légèrement acide à subacine, assez sucrée, agréable

Cueillette : Mi-août

Conservation : Septembre

Historique : Originaire de la Russie ou des pays Baltes, elle est connue en Europe au milieu du XIX^e siècle et importée par le département d'agriculture des États-Unis en 1870. On l'appelle aussi la White Transparent, Yellow Transparent et le plus communément la pomme blanche.

Qualités culinaires : Très bonne fraîche, excellente pour la cuisine, la compote et le séchage.

Joyeuses
Fêtes